

# EL JAG

# Actividades de Joslin y saludos

Una colaboración de Escuela Elemental Joslin y Joslin PTA

3 de noviembre de 2022

NOTICIAS MENSUALES

Vol 1 Edicion 3

## PROGRAMA DE MANDARIN EN JOSLIN

La escuela primaria de Joslin es una de las tres escuelas de Austin ISD que ofrece un programa de idioma mandarín y la única escuela pública trilingüe de Austin. Cuando el Sr. Chang llegó a Joslin hace 3 años, fue elegido para iniciar un programa bilingüe. La comunidad votó por un programa de mandarín. Sin embargo, debido a la población estudiantil de la comunidad, el idioma dual en español también era esencial para implementar en la escuela. El Sr. Chang aceptó el desafío y desarrolló la primera escuela pública trilingüe en Austin. El personal dedicado y el sólido sistema de apoyo de los padres hacen posible este desafío. Joslin es verdaderamente un lugar especial.



CHUOY 老師 (LĂOSHĪ) K-I MAESTRA MANDARIN

Nacida en Taipei, Taiwán, la Sra. Cindy Chuoy emigró a los EE. UU. cuando tenía 16 años y se graduó de UT Austin con una licenciatura en Diseño de Moda. Al llegar a los EE. UU. sin hablar inglés, la Sra. Chuoy tiene experiencia de primera mano sobre la importancia de que un segundo idioma pueda brindar oportunidades adicionales a los estudiantes. Este es el primer año de la Sra. Chuoy enseñando en su propio salón de clases, sin embargo, ella no es ajena a

Joslin. Ha sido maestra sustituta en Joslin como suplente de la lista preferida desde 2019. Además, cuando su hijo estaba en preescolar, ella fue maestra sustituta en su programa preescolar y extracurricular.

Cuando no está en la escuela, la Sra. Chuoy disfruta creando artes, manualidades y escuchando música. Tiene más de 600 canciones en su teléfono y su banda favorita es Dave Matthews.

Como madre soltera que cría a un hijo de 8 años mientras trabaja para completar su certificación de maestra este año, la Sra. Chuoy reconoce su vida ocupada pero la abraza con una sonrisa porque "¡Me encanta este trabajo! Me siento como en casa. Todos en Joslin es amable, agradable y solidario".



MAESTRA MANDARIN director Chang.

La Sra. Bonnie Cheng creció en China, donde estudió traducción e interpretación chino/inglés. Continuó sus estudios en la Universidad Estatal de Oklahoma en Lingüística. Ha enseñado durante 12 años, de los cuales los últimos diez han sido en Beijing y Bangkok. Hace tres meses se mudó a para enseñar en Joslin. específicamente a Joslin porque quería enseñar un CHENG 老師 (LĂOSHI) programa de mandarín y, a través de su 2DO-3ER GRADO investigación, aprendió sobre of lideration

Su amor por los idiomas y trabajar con niños la llevó naturalmente a enseñar en una escuela primaria bilingüe. "Como aprendiz de un segundo idioma, veo el beneficio de adquirir un segundo idioma y quería enseñárselo a otras personas y también me encantan los niños... Ayudar a otros niños a obtener nuevos conocimientos a los que nunca antes habían estado expuestos, eso es muy gratificante."

Fuera de la escuela, puede encontrar a la Sra. Cheng bailando, leyendo y caminando. Una cosa que la mayoría de la gente no sabe sobre ella es que es Campeona Internacional de Danza Oriental Egipcia.

# ESQUINA DEL PRINCIPAL



# PROGRAM AUSTIN ISD 2022



Presentación 100% de dólares en bonos se quedan en Austin ISD



M BOND

#### DÍA DE LAS ELECCIONES - Martes 8 de noviembre.

El martes 8 de noviembre es feriado para los estudiantes, y es el día de desarrollo del personal. También es día de elecciones. Este año, el Programa de Bonos 2022 de Austin ISD está en la boleta (\$2.44 mil millones) para actualizar nuestras escuelas.

Propuesta A: Propósito general (es decir, seguridad) - \$2.3B

Propuesta B: Tecnología - \$75 millones

Propuesta C: Estadios v atletismo - \$47 millones

Con este bono, el 100% del dinero de los bonos se queda en Austin ISD. De lo contrario, parte del dinero de los impuestos sobre la propiedad se distribuirá a otros distritos escolares. Si desea saber más sobre el Bono AISD, comuníquese conmigo o escanee el código QR de arriba para revisar una presentación sobre el bono que se presentó durante la reunión de la PTA de septiembre. En la presentación se incluye una lista completa de las escuelas afectadas.

#### **PACTO DE PADRES**

Me gustaría darle las gracias por ser nuestro socio. Al trabajar juntos, podemos ayudar a nuestros juagares de Joslin a tener éxito. Por favor revise y firme el Formulario de Pacto de Padres el viernes 4 de noviembre. También puede acceder al Pacto de padres directamente a través del código QR.





**PACTO DE PADRES** 







Lecciones de aprendizaje socioemocional (SEL) de noviembre:

PK4: Darse cuenta de los sentimientos de los demás,  ${\it i}$ Todo el mundo tiene accidentes!, Gratitud

K-1: Atención Plena (Escuchar con el Corazón), Autoconciencia (Espacio Personal), Gratitud

2-5: Tu cerebro elástico y el poder de TODAVÍA, Gratitud

# ispooktacular no decepcionó!

¡GRACIAS a todos los que hicieron que el Spooktacular de este año fuera el mejor hasta ahora! Realmente fue un trabajo de amor de tantos miembros de la comunidad. Los maestros ofrecieron su tiempo, dueños de negocios patrocinaron en los puestos, padres decoraron y voluntarios ayudaron con todos los toques finales. Si no lo sabía, el Comité Spooktacular comienza a planificar la primera semana de clases. Gracias a la Sra. Turner y la Sra. Joey que presidieron el comité este año.

También un gran agradecimiento a Sabrina Joy (padre de K/3), nuestra vicepresidenta y presidenta de recaudación de fondos, por trabajar incansablemente para asegurar nuestros patrocinadores y, sin duda, hacer que nuestro evento fuera un éxito. Spooktacular es nuestra mayor recaudación de fondos del año que nos permite proporcionar recursos a nuestra escuela y maestros. Sin estos esfuerzos, no podríamos organizar nuestros eventos divertidos como la Noche de Cine, Noche de Lotería, proporcionar almuerzos de agradecimiento al personal o tener programas educativos como Reading Rangers.

Este año les pedimos a los estudiantes que donen baratijas que no les gustan para reutilizarlas como premios Spooktacular. Recibimos cientos de donaciones y los extras se usarán para cajas de tesoros para maestros. Terminamos la celebración de este año con un Trunk or Treat, un pasillo embrujado "extraño", calaveras de azúcar coloridas, algunas hadas de los dientes, tatuajes, manualidades y una casa inflable. Te veo el próximo año.



## <u>Esencial felíz/Apoyo Profesional</u> <u>Día de Apreciación- 16 de noviembre</u>

Ms. McKay - maestra de música Ms. Hansen - maestra de arte Coach Herman, Coach Kacie, Coach Scott - PE Mrs. Miller, Ms. Nafey, Ms. Franklin - Recursos Mr. Barrientos, Mrs. Garcia Galeana - intervención

¡Nuestra escuela no estaría completa sin ti! ¡Considere escribir una tarjeta o chocar la mano para mostrar su agradecimiento!

# WELCOME Nuevos Maestras



El 10 de octubre, la entrenadora Herman se convirtió en maestra de Educación Física Jaguar. Este es el decimotercer año de enseñanza de la entrenadora Herman. Tiene una licenciatura en Estudios Liberales de la Universidad Estatal de California, Long Beach y una Maestría en Entrenamiento y Administración Atlética de la Universidad de Concordia, Irvine. Un dato divertido sobre la entrenadora Herman es que le encanta practicar deportes. "¡Estoy muy emocionada de ser su Entrenadora de Educación Física y espero continuar con un gran año escolar! ¡Adelante Jaguars!"

Este mes, la Sra. Matthews se unió a Joslin como la nueva maestra de español de primer grado. Obtuvo una licenciatura y una maestría de la Universidad de Texas. "Como instructora, mi visión siempre es respetar el potencial y los dones con los que nacieron los niños". Fuera de la enseñanza, su pasión es apoyar las necesidades y el bienestar de los animales. "Siempre busco experiencias que mejoren mi conocimiento del mundo. Estas experiencias satisfactorias también ayudan a aprovechar las habilidades de mis alumnos".





## Palabra del Mes

INTEGRITY integridad 正直 [Zhèngzhí]

**SPOOKTACULAR** no hubiese sido un exito sin la generosidad de nuestros austpiciadores del standl



INTERNATIONAL 512-739-5313 bo.realtoratx@gmail.com

Iron Vault Gym









MONARCH
CLEANING
SOLUTIONS
PROFESSIONAL - RELIABLE - CLEAN



Your Friendly
Neighborhood Broker's Associat
Sky Realty
512.633.5281
dotaikman@gmail.com
www.DotRocksAustinProperties.con

Dot Aikman



# Actualizaciones de PTA

Nuestro primer frente frío ha llegado y, con suerte, sus suéteres se han retirado del almacenamiento. No podemos esperar por el resto del semestre y los muchos eventos divertidos de la PTA que hemos planeado. Ya estamos haciendo planes para el próximo semestre, así que estén atentos. Quiero dar las gracias a todos los miembros de la junta de la PTA, los miembros del comité y voluntarios que hacen que cada evento sea posible y un éxito. Ustedes son apreciados.

-Tina Walker, presidenta de la Asociación de Padres y Maestros de Joslin

#### Comité de Decoración

Esperamos que haya disfrutado de nuestras espeluznantes decoraciones de Halloween en toda la escuela. La PTA espera hacer de Joslin un País de las Maravillas Invernal a partir de noviembre y nos encantarían sus ideas. Damos la bienvenida a cualquier ayuda con las decoraciones, ya sea en persona o en casa. Comparte algo de esa alegría navideña.



# 120 100 80 60 40 20

#### ¡Ayúdenos a alcanzar nuestra meta de membresía de 120 miembros!

Actualmente contamos con 76 miembros para el año escolar 2022-23. ¡Se anima a los estudiantes, padres, familias y personal a unirse durante todo el año! \$10 para unirse y el dinero se destina directamente a programas y eventos escolares. Visite Joinpta.org.



# ¡Noche de espíritu Chipotle! (Brodie) 15 de noviembre a las 4-8 p.m.

¡RESERVA! Una parte de las ganancias se donará a Joslin PTA. Joslin PTA recauda dinero para financiar programas educativos, mini subvenciones para todos los maestros, eventos y proyectos escolares. ¡Apoya a tu escuela con solo cenar!

### NUEVO: Club de ajedrez Joslin

El Joslin Chess Club tendrá su primera reunión el miércoles 30 de noviembre a las 3:15 p. m. en el Ginmasio de Joslin. Esto es organizado por la PTA de Joslin y está abierto para que jueguen los estudiantes y los padres. Incluso si su estudiante nunca antes ha jugado al ajedrez, esta será su oportunidad de aprender. Traiga un tablero de ajedrez si tiene uno. Tenemos un número limitado en este momento. No podemos esperar para ver a dónde podemos llevar este nuevo club y sus muchas posibilidades.

#### Evento de degustación de refrigerios saludables con la Sra.

**McKay** ¡Venga a celebrar la Semana de la Vida Saludable con una noche de degustación de refrigerios! ¡Únase a nosotros el miércoles 9 de noviembre a las 5:30 p. m. en la cafetería de Joslin! ¡Estaremos probando muchos refrigerios saludables, bailando, haciendo manualidades y divirtiéndonos mucho!

#### ¡Los padres de las aulas están de vuelta!

¿Sabías que trajimos de vuelta a Joslin Room Parents? Christopher Walker (padre de PK-4) está dirigiendo a los padres de salón este año. Cada maestro tiene un padre designado que servirá como enlace y ayuda para el maestro. La enseñanza es un trabajo ajetreado, y los Room Parents están aquí para ayudar a aliviar parte de esa carga. Desde la decoración de puertas, la impresión de papeles o el seguimiento de los formularios de permiso, los Room Parents son vitales para construir un año exitoso para nuestros hijos. Si no ha tenido noticias de su Room Parent, ¡comuníquese con su maestro para conectarse! Si está interesado en convertirse en un padre de sala, comuníquese con joslinPTA@gmail.com.

¡No podemos hacer que esto suceda sin ti!

Ayúdanos a llenar estos puestos.

Copresidente de Membresía • Comité de anuario
¿No te puedes comprometer en un puesto de comité?

Está muy bien - tenemos otras necesidades de voluntariado.

Visita: www.joslinpta.com/volunteer
¿No tienes tiempo para ser volutario? Considera donar

Visita: www.joslinpta.com/donate

#### Primer festival de vacaciones de Joslin

Joslin tendrá su primer festival navideño el viernes 9 de diciembre, de 5:30 p. m. a 7:30 p. m. Esperamos hacer nuestro propio mini "Sendero de luces de Joslin". Si alguien tiene luces navideñas que pueda donar o quisiera ofrecer sus ideas o experiencia, a la PTA le encantaría escucharlas.



## Noche de juegos en familia

¡Fue un ganador! Si te perdiste este, no te preocupes, ya tenemos otro programado para el viernes 20 de enero a las 5:30 p. m. a 7:30 p. m.



### Celebración del fin del Mes de la Herencia Hispana

El 13 de octubre, terminamos el Mes de la Herencia Hispana con una gran celebración: ¡Noche de Lotería! Familiares y amigos se unieron a una noche de bingo mexicano con alimentos donados por La Posada. Safe Kids Austin también estuvo presente. Distribuyeron asientos elevados y proporcionaron información sobre seguridad en bicicletas, automóviles y agua. Gracias a todos nuestros voluntarios y al Sr. Salisbury por presentar el evento. ¡También tendremos otra noche de Lotería el próximo año!

## Embellecimiento del Campus



El 8 de octubre, los estudiantes y los padres ayudaron a revivir las macetas y despejar el Jardín Monarca. Unos días después, A+ Federal Credit Union envió a 10 voluntarios para ayudar a terminar el proyecto preparando nuevas macetas dentro del patio. El 24 de octubre, Taylor Popp (padre de K) realmente dio un paso al frente y construyó 6 nuevas jardineras para el patio. El 27 de octubre, algunos padres y estudiantes más se reunieron para terminar de preparar las macetas del patio y ahora están listas para las aulas. ¡Un poco de trabajo en equipo es muy útil! Estamos aceptando donaciones de tierra, plantas nativas, semillas y mantillo de madera natural. Deje sus donaciones en la recepción.



\*Organizado por Joslin PTA ^Organizado por el Especialista en Apoyo para Padres (PSS)





DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
		<b>1</b> Primer día del mes de la Herencia Indígena Americana	2 Almuerzo con Abuelos (GP) comeinza pre'venta de boletos 1-2:15pm: Conectando con tu niño^ 5-5:40pm: Reunión de Room Parents (Zoom)*	<b>3</b> 2pm: Trabajo en el jardín *	4	5
6 Cambio de horario Foto Navideña - Intercambio de abrigos* 3-5pm	<b>7</b> 8-8:25am: PPS/Caminata con padres^	8 Día libre para estudiantes / Desarrollo de personal	91-2:15pm: Conectando con tu niños^ 5:30-7pm: Evento Prueba Merienda Saludable	10 2pm: Trabajo en el jardín* 3:15pm: Reunión CAC	11 VETERANS	12
	Semana de Vida Saludable					
13	8-8:25am: PPS/Caminata con padres^	15 8:15am: Café con el Principal y policía GP termina venta de boletos de Almuerzo 4-8pm: Noche de Auspicio en Chipotle (Brodie)	16 Esenciales / Apoyo Prof. Dia de Apreciación 1-2:15p: Conectando con tu niño^ PTA Meeting* @ 5pm: Junta @ 5:30pm: Reunión general.	17 Almuerzo con Abuelos Almuerzo de Apreciación para el personal (Sponsored by Maudie's Tex-Mex) 2pm: Trabajo en el jardín	Fecha límite para presentar el concurso de camisetas de Joslin*	19
20	21	22	23	thanks:	<b>25</b> Día de la Herencia Indígena Americana	26
	VACACIONES DE OTOÑO- NO HAY ESCUELA					
27	28	29	30			

Lunes: Únase a nuestro PPS, con Rachel, para dar un paseo y hablar en el patio de juegos. Obtenga más información sobre cómo ella es un recuso valioso para los padres.

8-8:25am:

PPS/Caminata

con padres^



3:15pm: Club de

Ajedrez de

Joslin\* (ginmasio) 🍱

Miércoless (hasta nov. 22): Taller Conectando con su niño, no se requiere RSVP

<u>Jueves</u>: El Comité de Embellecimiento del Campus de la PTA se reunirá cada jueves para cuidar los jardines. Regístrese en la oficina principal para obtener un gafete y una ubicación.

Prubas del MAP de mediados de año (terminan en dic. 9)

#### Almuerzo con abuelos: nov. 17

nov. 2-15: Pre-ordene su boleto para el almuerzo en la oficina princial

#### n<u>ov. 6: Fotografía navideña e intercambio de abrigos</u>

Intercambio de Abrigos @ 3-5 pm: Trae un abrigo para conseguir un abrigo Foto Navideña @ 2:40-5:40 pm: Tómese las fotos navideñas temprano con Lauren Hodges, madre de primer grado y propietaria de Lo Photo. Solo con cita previa. Para más información y reservar espaciot, visite www.joslinpta/fundraising.

n<u>ov. 8</u>: No hay escuela school para estudiantes / Dia de desarrollo de personal

n<u>ov. 9 Evento de Prueba de Meriendas Saludables @ 5:30-7:30 pm:</u> ¡Únase a nosotros en la cafetería para probar meriendas sabrosas saludables y creativas!

nov. 15 @ 4-8pm: Noche de Auspicio escolar en Chipotle (Brodie). ¡Cena y apoya a tu escuela al mismo tiempo! ¡Una parte de las ganancias se donará a Joslin PTA!

nov. 30 @ 3:15-4:30pm: Primera reunión del Club de Ajedrez (ginmasio)

Reuniones del Consejo Asesor del Campus (CAC): Consejo Asesor del Campus es un comité de padres, estudiantes, negocios y representantes comunitarios, principales, maestros, y otros miembros del campo escolar. Queremos escuchar tu voz. Todos son bienvenidos.

Semana de Vida Saludable: La Sra. McKay tiene eventos diarios planeados para la semana.



V, dic. 2: Academia 4: Alentar

Mar, dic. 5: Noche de espíritu en la colmena V, dic. 9 @ 5:30-7:30 p: Festival de Navidad Mie-Jue, dic. 14-15: Concierto de Navidad

Mie, dic. 21: Último día de clases para las vacaciones de

Jue, dic. 22 - mar, ene. 10 - Vacaciones de estudiantes Mar, ene. 9: Día de Desarrollo de personal



#### **¿ERES UN ARTISTA EN PROGRESO?** ¿TE GUSTARÍA VER TU ARTE EN LA PRÓXIMA CAMISETA ESCOLAR DE JOSLIN?

Cada año, la Junta de Padres escolar de Joslin patrocinaorganiza un concurso de arte para toda la escuela y el diseño ganador (decidido por el personal de Joslin) aparecerá en la camiseta de éste año escola:

El diseño debe de ser presentado en la Oficina PRincipal no más tardar del 18 de noviembre de 2022.

1. ser dibujado en un papel blanco de 8x12 pulgadas 2. incluir no más de 3 colores (el color negro cuenta omo uno de ellos)

joslinpta@gmail.com

